



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**BILANCIA VETERINARIA - PICCOLI ANIMALI**

**DIGITAL SMALL PET SCALE**

**BALANCE VÉTÉRINAIRE - PETITS ANIMAUX DIGITAL**

**BÁSCULA VETERINARIA DIGITAL - ANIMALES PEQUEÑOS**

**ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΓΙΑ ΜΙΚΡΑ ΖΩΑ**

**CÂNTAR VETERINAR - ANIMALE MICI**

**VETERINÁRNÍ VÁHA PRO MALÁ ZVÍŘATA**

**VETERINÄRVÅG - SMÅ DJUR**

**VETERINARSKA VAGA - DIGITALNA VAGA ZA MALE KUĆNE LJUBIMCE**

**ELÄINLÄÄKÄRIVAACA - PIENET ELÄIMET**

Manuale utente - User manual - Mode d'emploi - Manual de uso - Εγχειρίδιο χρήστη - Manual de utilizare și întreținere - Návod k použití a údržbě  
- Instruktioner för användning och underhåll - Priručnik za uporabu i održavanje - Käyttö- ja huolto-ohjeet

**REF 6651 (GIMA 27261)**

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Κατασκευαστής /

Producent / Výrobce / Tillverkare / Proizvođač / Valmistaja:

**Momert Zrt.**

2400 Dunaújváros - HUNGARY,

Papírgyári út 12-14

Made in Hungary

Distribuito da / Distributed by / distribué par / distribuido por /

Διανέμεται από / Distribuit de / Distribuovano / Distribuerad av /

Distribuidora / Jakelija:

**Gima S.p.A.** Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

[gima@gimaitaly.com](mailto:gima@gimaitaly.com) - [export@gimaitaly.com](mailto:export@gimaitaly.com)

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Sperăm ca produsul să se dovedească satisfăcător pe toată perioada folosirii.

Vă rugăm să studiați cu atenție acest manual de utilizare în întregime înainte de a începe să utilizați produsul. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultări ulterioare. Asigurați-vă că persoanele care folosesc produsul cunosc aceste instrucțiuni.

#### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

- Asigurați-vă că respectați polaritatea marcată a bateriilor când le introduceți sau le înlocuiți.
- Dacă aparatul nu este folosit o perioadă lungă de timp, scoateți bateria.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către persoanele (inclusiv copii) cu aptitudini fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu experiență ori cunoștințe puține, decât dacă acestea se află sub supraveghere sau după o pregătire adecvată privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranță. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut în manualul de utilizare.
- Utilizați aparatul numai pe o suprafață orizontală stabilă.
- Înainte de curățarea, asamblarea sau demontarea capacului, opriți aparatul și scoateți bateria!
- Nu utilizați substanțe abrazive sau agresive chimic pentru curățarea aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă nu funcționează corect sau dacă a fost scăpat, deteriorat ori expus la vreun lichid. Duceți aparatul la un centru de service autorizat pentru testare și reparație.
- Aparatul este potrivit numai pentru uz casnic. Nu este destinat utilizării comerciale.
- Țineți aparatul departe de sursele de căldură, cum ar fi calorifere, cuptoare și așa mai departe. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui sau la umiditate.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- Produsul este un dispozitiv de măsurare delicat. Evitați căderile sau impacturile.
- Nu încercați să reparați aparatul. Contactați un centru de service autorizat.

#### NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR PRODUCĂTORULUI POATE DUCE LA PIERDEREA DREPTULUI DE REPARARE ÎN GARANȚIE!

#### SPECIFICAȚII TEHNICE

- Funcție de reținere automată
- Sistem de măsurare de precizie
- Funcția de afișare a diferenței de greutate
- Funcție tara
- Indicator baterie scăzută („Lo”)
- Oprire automată

#### Parametri tehnici

Tensiune	2 baterii cu litiu CR2032 de 3 V
Interval de cântărire	20 kg
Creșteri de cântărire	5 g
Unități de greutate	Kg, Lb, St
Temperatură de funcționare/depozitare	20-25 °C / 15-40 °C
Diametrul ecranului	LCD = 8,0 cm; 3,15 inci

#### DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1 suprafață de cântărire (tavă)
2. Buton ON/OFF
3. Buton TARA
4. Buton Kg/Lb/St
5. Ecran



#### BUTOANE

- Cântarul poate fi pornit și oprit cu butonul ON/OFF (apăsând butonul o dată).
- Funcția de tara poate fi utilizată cu ajutorul butonului TARA. Pe ecran apare „0.00” timp de 2 secunde după apăsarea butonului.
- Butonul Kg, Lb, St este potrivit pentru selectarea unității de măsură necesare; unitatea de măsură setată poate fi citită în partea dreaptă a ecranului.

#### UTILIZAREA CÂNTARULUI

- 1 Cântarul funcționează cu 2 baterii cu litiu înlocuibile. Îndepărtați folia de protecție înainte de utilizare (Fig. 1).
2. Înainte de a cântări un animal, strângeți tava pe suprafața de măsurare, astfel încât aceasta să rămână stabilă.
3. Apăsând butonul ON/OFF o dată: pe ecran va apărea mesajul „0,00” (Fig. 2).



Fig. 1

4. Așezați animalul pe cântar. Greutatea măsurată va fi afișată în câteva secunde și memorată automat. Va fi afișat un „M”, indicând că există date în memorie. La următoarea cântărire, ecranul va afișa greutatea măsurată și diferența dintre greutatea măsurată și greutatea anterioară la intervale de 2 secunde. Ultima greutate măsurată este stocată automat în caz de oprire, fie manuală sau automată.



Fig. 2

5. Apăsând butonul ON/OFF o dată pentru a opri cântarul. Dacă nu este folosit timp de 30 secunde, cântarul se oprește automat.

#### FUNCȚIA DE MEMORARE

Când porniți cântarul, se afișează un „M” pentru a indica faptul că ultima greutate măsurată este stocată și că diferența de greutate poate fi vizualizată. Pentru a evita vizualizarea diferenței de greutate, apăsați rapid butonul ON/OFF de două ori pentru a șterge datele din memorie. Acest lucru va face ca „M” să dispară de pe ecran. Scoaterea bateriei implică, de asemenea, ștergerea memoriei

#### TARA

În cazul adăugării de greutate pe suprafață (pătură, pernă și așa mai departe), dacă greutatea suplimentară este mai mică de 5 kg, prin apăsarea butonului TARA, ecranul va afișa „0,00” iar greutatea maximă măsurabilă va fi egală cu 20 kg. Însă, în cazul în care greutatea suplimentară este mai mare de 5 kg, prin apăsarea butonului TARA, ecranul va afișa „0,00”, dar greutatea maximă măsurabilă va fi mai mică de 20 kg (mai precis: 20 kg minus greutatea suplimentară).

#### ALTE INFORMAȚII CU PRIVIRE LA ECRAN

Dacă apare mesajul „Lo” la pornire (Fig. 3) sau dacă ecranul este gol, bateria este descărcată și trebuie înlocuită.



Fig. 3

Dacă pe ecran apare mesajul „ERR” (Fig. 4), înseamnă că cântarul este supus unei sarcini excesive și, în acest caz, greutatea trebuie redusă (sarcina excesivă poate cauza defecțiunea senzorului).



Fig. 4

Mesajul „OUT2” de pe ecran (Fig. 5.) indică o defecțiune a senzorului (după suprasarcină sau aplicarea bruscă a unei sarcini dinamice ridicate). Această situație nu este acoperită de garanția produsului.



Fig. 5

#### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Suprafața aparatului trebuie curățată numai cu o cârpă umedă. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

**Nu spălați niciodată aparatul sub jet de apă, nu îl clătiți și nu îl scufundați în apă!**

#### REPARAȚIE ȘI ÎNTREȚINERE

Orice operațiune majoră de întreținere sau reparație necesită acces la componentele interne ale produsului și trebuie efectuată de un centru de service specializat.

#### PROTECȚIA MEDIULUI

- Materialele de ambalare și aparatele vechi trebuie reciclate.
- Cutia folosită pentru transport trebuie eliminată prin colectare separată a deșeurilor.
- Sacii din polietilenă trebuie reciclați.



**Eliminare:** Produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorii trebuie să elimine aparatul care urmează a fi casat, prin transportarea acestuia către punctul de colectare indicat pentru reciclarea aparatului electric și electronic.

#### CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA

Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.